Ogólne warunki handlowe dotyczące dostaw w zakresie ogólnego handlu systemowego

Zimmer Group Polska sp. z o.o.
Stan: czerwca 2021

KRS: 0000801293
Siedziba spółki: 43-300 Bielsko Biała ul. Widok 5
Spółka Zimmer Group Polska sp. z o.o. jest członkiem grupy Zimmer Group (Republika Federalna Niemiec)

§ 1 Zakres zastosowania, ważność niniejszych warunków, forma pisemna

1. Niniejsze Ogólne warunki handlowe dotyczące dostaw w zakresie ogólnego handlu systemowego (dalej jako „Ogólne warunki dostawy") spółki Zimmer Group Polska (dalej jako „Zimmer PL", „my" ewentualnie „nas/nam") obowiązują tylko takie osoby fizyczne lub prawne, albo uprawnione spółki osobowe, które negocjują z nami podczas zawierania umowy w ramach swojej działalności gospodarczej/rzemieślniczej lub samodzielnej działalności gospodarczej (przedsiębiorcy), a również osoby prawne prawa publicznego i publiczno – prawny majątek szczególny.
2. Wszelkie usługi i dostawy firmy Zimmer PL klientom w zakresie ogólnego handlu systemowego (dalej jako „dostawy" lub „usługi") realizowane są według niniejszych Ogólnych warunków dostawy. Jakiekolwiek przeciwne potwierdzenia lub względy klienta w odniesieniu do jego własnych Warunków handlowych i dostaw są z nimi sprzeczne. Takie Warunki handlowe i zakupów, które różnią się od naszych Warunków dostaw nie uznajemy, chyba że, my byśmy ich ważność wyraźnie potwierdzili pisemnie. Nasze Ogólne warunki dostaw obowiązują również wówczas, gdybyśmy dostawy i prace zrealizowali ze świadomością sprzecznych lub różniących się od naszych, Warunków dostaw klienta.
3. W przypadku umów z zakresu montażu, uruchomienia do eksploatacji lub napraw i konserwacji albo pozostałych usług serwisowych firmy Zimmer PL, przed niniejszymi regułami/zasadami posiadają pierwszeństwo Ogólne warunki handlowe. W pozostałych przypadkach posiadają pierwszeństwo Ogólne warunki handlowe Zimmer PL. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszych Ogólnych warunków handlowych dotyczących dostaw w zakresie ogólnego handlu systemowego z Ogólnymi warunkami handlowymi Zimmer PL, pierwszeństwo posiadają pierwsze mianowane Warunki.

§ 2 Oferta, podstawa umowy, zawarcie umowy

1. Umowa z nami – jeżeli nie ustalono inaczej – uważana jest za zawartą w chwili doręczenia naszego potwierdzenia zamówienia klientowi, i to ustnie, telefonicznie, pisemnie, faksem albo e-mailem. W każdym razie, umowa zostaje zawarta najpóźniej w chwili wysłania przedmiotu dostawy.
2. Nasze oferty są zawsze otwarte i nieobowiązkowe. Oferty i zamówienia klienta są dla nas obowiązkowe tylko wówczas, jeżeli za pośrednictwem wyżej wymienionej formy potwierdzimy je albo zrealizujemy przez wysłanie przedmiotu dostawy.
3. Podstawą umowy są zamówienie pisemne, umowa pisemna o uzgodnieniu zlecenia i w związku z tym zawarte szczególne umowy pisemne (wymogi techniczne, pozostałe wyszczególnienie wymogów itp.).

4. W potwierdzeniu zamówienia muszą być wskazane wszystkie przepisy klienta końcowego, aby mogły zostać spełnione. Zwykle staramy się o ich uwzględnienie, ewentualnie za dopłatę lub w ograniczonym stopniu.

§ 3 Właściwości przedmiotów dostawy, zmiany konstrukcyjne; spis materiału; rysunki uchwalające; zgodność; instrukcja montażu i zastosowanie, warunki otoczenia

1. Dane o właściwościach naszych przedmiotów dostawy (na przykład masa, gabaryty, ładowność, sensoryczność, itp.), podane w naszych deklaracjach publicznych, na przykład w katalogach, ulotkach, reklamie, cennikach, a również w postaci zdjęć, są nieobowiązkowe, jeżeli nie są wyraźną częścią umowy. Nie przedstawiają dane o właściwościach, chyba że zostałoby w ten sposób wyraźnie ustalone pomiędzy firmą Zimmer i kontrahentem. Deklaracje publiczne stron trzecich, na przykład ze strony
   naszych dostawców lub pomocników, odnoszą się do właściwości naszych przedmiotów dostawy tylko w przypadku, kiedy wyraźnie ustalone zostało w ten sposób, w czasie zawarcia umowy pomiędzy nami i klientem albo takie deklaracje osób trzecich w naszych oświadczeniach publicznych wyraźnie i pisemnie uznalibyśmy.
2. Przestrzegać dobrowolne normy, za wyjątkiem certyfikacji ISO 9001, (na przykład ANSI, itp.), zobowiązani jesteśmy tylko w przypadku, jeżeli byliśmy w ten sposób wyraźnie umówieni.
3. Dane odnośnie właściwości lub żywotności naszych przedmiotów dostawy nie przedstawiają gwarancje w sensie § 276 ust. 1 Kodeksu cywilnego ewentualnie § 443 Kodeksu cywilnego, w szczególności jeżeli chodzi o gwarancje właściwości i żywotności, chyba że firma Zimmer PL przejęłaby taką gwarancję wyraźnie pisemnie.
4. Odnośnie sporządzenia rysunków obowiązuje, że wzajemna wymiana-3D w formacie Step, w przypadku rysunków 2D w formacie dwg/dxf w ramach rysunków przebiega w firmie Zimmer. Wolimy wymianę danych-3D. Kontrolę/próbę urządzenia / zarysu kolizyjnego maszyny, jak również próbę ładowności przeprowadza zwykle klient, chyba że ustalone zostałoby inaczej. Kontrola końcowa należy się klientowi i potwierdzona zostanie przez uchwalenie rysunków. W przypadku potrzeby, do podstaw uchwalenia dołącza się w formie digitalnej plan pneumatyczny, jak również E-plan w formacie WS-CAD. W przypadku zainteresowania potrafimy udostępnić również wykonanie w innych formatach.
5. Dokumentacja odpowiada Wytycznej o urządzeniach maszynowych nr 2006/42/WE. Świadectwo zgodności według Załącznika II A ewentualnie o zaszeregowaniu według Załącznika II B o urządzeniach maszynowych nr 2006/42/WE, tworzy część dostawy.
6. Instrukcje montażu i obsługi odpowiadają Wytycznej o urządzeniach maszynowych nr 2006/42/WE, Załącznik I, rozdział 1.7.4 i następnych. Instrukcje montażu i obsługi są do dyspozycji we wszystkich językach urzędowych Wspólnoty, jako oryginalna instrukcja obsługi. Wszystkie nasze wyroby dostarczane są standardowo z oryginalnymi instrukcjami obsługi w języku niemieckim lub języku angielskim. Takie oryginalne instrukcje obsługi udostępniamy darmowo. Cennik instrukcji w pozostałych językach Wspólnoty można znaleźć na naszej stronie internetowej w części Servis (link). Te instrukcje montażu i obsługi oznaczone są, jako „Tłumaczenia oryginalnych instrukcji obsługi” (Wytyczna 2006/42/WE, rozdział 1.7.4.1, ust. b).
   Dla wszystkich pozostałych instrukcji w językach urzędowych poza zakresem ważności Wytycznej dotyczącej urządzeń maszynowych nr 2006/42/WE obowiązują ceny i terminy dostaw według uzgodnionych ofert ewentualnie potwierdzeń zleceń. Dokumenty źródłowe do tłumaczeń niezależnych osobom trzecim z powodu ciągle przebiegających zmian i aktualizacji naszych usług, nie udzielamy.
7. Na podstawie prośby udostępniamy Listę materiału preferowanego środków eksploatacyjnych (normy producenta). Lista materiałów może być po ustaleniu wyszczególniona według projektu i orientowana według potrzeb i ewentualnie w przypadku zapłaty podwyższonych kosztów dostosowana indywidualnie.

8. Mamy prawo do zmiany objętości dostawy wyszczególnionej w ofercie, która jest zgodna z ewentualnymi, uzgodnionymi, przepisami końcowymi klienta, jeżeli nie spowoduje zmiany funkcjonalności lub podwyższenie ceny. Zmiany konstrukcji lub kształtu dostawy w celach poprawy technicznej ewentualnie wymogów ustawowych, pozostają w czasie okresu dostawy zastrzeżone, jeżeli przedmiot dostawy w ten sposób nie będzie istotnie zmieniony i zmiany są dla klienta do akceptacji. Nie jesteśmy zobowiązani, przeprowadzać takie zmiany również na wyrobach już dostarczonych.
9. W miejscu zastosowania przewidujemy środowisko czyste i bezkontaktowe, które nie jest obciążone wpływami chemicznymi, elektrochemicznymi lub elektrycznymi albo innymi środkami agresywnymi (na przykład pary, chemikalia, rozpuszczalniki, promieniowanie, itp.). Przewidujemy temperaturę otoczenia od 5 do 40°C i wilgotność powietrza najwyżej 40%. Ewentualne odchyłki, klient musi zgłosić nam przed zawarciem umowy.

§ 4 Ceny, zapłaty, korektury cen

1. Jeżeli nie ustalono inaczej, obowiązują nasze ceny loco zakład bez kosztów transportu. Doliczany jest do nich VAT w ustawowej wysokości. Zapłata zrealizowana zostanie na podstawie warunków płatniczych podanych w ofercie.
2. Ewentualne potrzebne albo wymagane przez klienta roboty instalacyjne, montażowe, uruchomienie mechaniczne do eksploatacji i umocowanie/montaż, fakturowane są oddzielnie, jeżeli nie ustalono inaczej. Rozliczenie odbędzie się według sprawozdania serwisowego. Patrz nasze Ogólne warunki montażu.
3. Jeżeli w przebiegu projektu powstaną zmiany, za które nie ponosimy odpowiedzialność i wymagały podwyższenie kosztów, zgłosimy je, jako koszty dodatkowe i zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia ich u klienta.
4. Ceny podane w naszej ofercie, ewentualnie w czasie zawarcia umowy, oparte są o nasze obliczenia w chwili przekazania oferty ewentualnie zawarcia umowy. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany ceny – również po zawarciu umowy, jeżeli od zawarcia umowy po ustalony termin dostawy upłyną ponad cztery miesiące. Jeżeli w tym czasie nastąpi istotna zmiana naszych obliczeń z powodu wzrostu kosztów, na przykład z powodu podwyższenia kosztów, materiałów, energii lub wynagrodzeń i następstwem tego ceny naszych przedmiotów dostawy wzrosną przynajmniej o 5%, zastrzegamy sobie prawo do podniesienia cen z powodu zmienionych okoliczności. To nie obowiązuje, jeżeli zalegamy z dostawą. Jeżeli powstanie sytuacja, że będzie trzeba podnieść ceny ponad 5%, klient ma prawo do wypowiedzenia umowy.
5. Klient ma prawo zatrzymać zapłaty albo zaliczyć roszczenia zwrotne tylko w przypadku, jeżeli jego roszczenia zwrotne określone są bezspornie i prawomocnie.
6. Klient ma prawo do zaliczenia roszczeń zwrotnych z innych stosunków prawnych tylko w przypadku, jeżeli określone są bezspornie i prawomocnie.

§ 5 Termin dostawy; opóźnienie dostaw

1. Termin dostawy wynika z ustaleń stron umowy. Z tytułu jego dotrzymania zakłada się, że wszystkie kwestie handlowe i techniczne strony umowy wyjaśniły sobie z góry i klient spełnił wszystkie obowiązki, które mu należą. Wśród obowiązków klienta należy w pierwszej kolejności wczesne udzielenie:
    - modelów CAD obrabianych przedmiotów (nieprzetworzonych/gotowych sztuk)
    - parametrów maszyny
    - danych odnośnie mocy
    - typu robota
    - ewentualnych wymogów technicznych, BMV klientów końcowych

- wszystkich ustalonych części dodatkowych i wzorowych do realizacji prób
- potrzebnych potwierdzeń urzędowych i zezwoleń
- zezwolenia technicznego
- ewentualnie zapłaty zaliczki

W nadzwyczajnym przypadku obowiązki klienta na podstawie wyszczególnienia produktu zostaną dostosowane, poszerzone i ten fakt będzie mu oznajmiony.

Zwracamy uwagę na poszerzenie w § 7 punkt 2. dla dziedziny handlu budowli funkcjonalnych / systemów uchwytowych. Jeżeli klient nie spełni swoje obowiązki całkowicie, częściowo lub w terminie, odpowiednio przedłuży się nasz termin dostawy. To nie obowiązuje, jeżeli za opóźnienie odpowiada nasza firma.

2. W przypadku, jeżeli nastąpi późniejsza zmiana ustaleń pomiędzy stronami umowy, które mogą mieć wpływ na termin dostawy, termin dostawy odpowiednio przedłuży się, jeżeli nie dojdzie do zawarcia szczególnych umów.
3. Przestrzeganie terminu dostawy obowiązuje za wyjątkiem prawidłowego i wczesnego zabezpieczenia własnych dostaw. Zagrożenie opóźnienia jak najwcześniej oznajmimy.
4. Termin dostawy został dotrzymany w przypadku, jeżeli przedmiot dostawy do jego upłynięcia opuści naszą firmę albo oznajmimy, że jest przygotowany do wysłania. Jeżeli nastąpi odbiór, decydujący jest termin odbioru – za wyjątkiem uzasadnionej odmowy odbioru, ewentualnie zawiadomienia, że jest przygotowany do wysłania.
5. Przedmiot dostawy mamy prawo dostarczać po częściach, jeżeli pozostałe części dostawy dostarczymy w odpowiednim terminie dostawy i klient potrafi to akceptować.
6. Jeżeli wysłanie lub odbiór opóźni się z powodów, za które odpowiada klient, możemy mu po upłynięciu jednego miesiąca o zawiadomienia, że przedmiot dostawy przygotowany jest do wysłania lub odbioru, fakturować koszty, które powstały z powodu opóźnienia.
7. Jeżeli termin dostawy opóźni się z powodu siły wyższej albo nieprzewidywanych wydarzeń (na przykład klęski żywiołowej, epidemii, konfliktów wojennych, rewolucji, terroryzmu, sabotażu, awarii reaktorów atomowych, strajku, wykluczeń ustawowych, braku siły roboczej, energii lub surowców, trudności w przypadku zabezpieczania potrzebnych zezwoleń urzędowych, ostrzeżenia przed podróżami, brakujące lub nieprawidłowe albo opóźnione dostawy dostawców) jesteśmy przez okres trwania wydarzenia zwolnieni od obowiązku świadczenia usług albo obowiązku dostawy i termin dostawy przedłuży się odpowiednio, wraz z czasem potrzebnym na rozruch. To samo obowiązuje również w przypadku, jeżeli takie okoliczności będą miały miejsce, kiedy jesteśmy już opóźnieni.
8. Klient może bez postanowienia terminu odstąpić od umowy, jeżeli dostawca ostatecznie nie może zrealizować całą dostawę przed przeniesieniem ryzyka. Oprócz tego klient może odstąpić od umowy, jeżeli względem zamówienia nie można zrealizować część dostawy i posiada prawo do odmowy dostawy częściowej. Jeżeli nie chodzi o ten przypadek, klient musi zapłacić właściwą cenę umowną dostawy częściowej. To samo obowiązuje w przypadku naszej niezdolności. Inaczej obowiązują prawa według § 10 punkt 2. Jeżeli nie powstanie niemożliwość lub niezdolność w czasie opóźnienia z odbiorem lub za okoliczności te odpowiada tylko albo w większym zakresie klient, zobowiązany jest zapłacić odpłatę.
9. Jeżeli klient poniesie szkodę z powodu nami zawinionego opóźnienia, ma prawo wymagać ryczałtową rekompensatę szkody powstałej z powodu opóźnienia. Ta przedstawia za każdy cały tydzień opóźnienia 0,5%, najwięcej jednak 3% wynagrodzenia za tę część wykonywanych nami robót, które z powodu opóźnienia nie było możliwe użytkować w terminie.
10. Jeżeli klient po upłynięciu płatności określi nam odpowiedni termin do wykonania robót ze względu na wyjątki ustawowe i taki termin nie dotrzymamy, ma prawo do odstąpienia według przepisów ustawowych. Klient zobowiązuje się, w stosownym terminie oznajmić, czy w przypadku, jeżeli spełnione są powody ustawowe, zastosuje prawo do odstąpienia od umowy. Kolejne roszczenia z powodu opóźnienia reguluje wyłącznie § 10 punkt 2.

§ 6 Wysłanie; przeniesienie ryzyka; odbiór

1. Ryzyko ewentualnego zniszczenia lub uszkodzenia przedmiotów dostawy ponosi klient, jak tylko przedmioty dostawy przekażemy osobie, która realizuje transport, jednak najpóźniej, kiedy przedmioty dostawy opuszczą nasz zakład produkcyjny lub magazyn. To obowiązuje bez względu na to, czy chodzi o dostawę z miejsca pełnienia albo kto ponosi koszty przewozu/transportu.
2. Dla przeniesienia ryzyk decydujące jest, że nastąpił odbiór. Przeniesienie ryzyka musi nastąpić bezzwłocznie w terminie odbioru, ewentualnie po zawiadomieniu o gotowości do odbioru. Klient nie może odmówić odbiór, jeżeli przedmiot dostawy nie objawia żadnych braków.
3. Jeżeli przedmiot dostawy przygotowany jest do dostawy lub odbioru, klientowi fakty te zostały oznajmione i dostawa lub odbiór zwleka z powodów, za które nie ponosimy odpowiedzialności, ryzyko ewentualnego zniszczenia lub uszkodzenia przedmiotu dostawy przeniesione zostaje na klienta w chwili zawiadomienia o przygotowaniu do dostawy lub odbioru. Zobowiązujemy się, kosztem klienta zawrzeć ubezpieczenia, o które nas poprosi.

§ 7 Postanowienia uzupełniające dla dziedziny grup funkcjonalnych modelów konstrukcyjnych / systemów uchwytowych

1. Dla standardowych, projektowych lub konsumenckich modelów konstrukcyjnych obowiązuje:
   a) Masy podawane w treści do wyrobu są szacunkowe i nieobowiązkowe.
   b) Potrzeba smarowania poszczególnych komponentów uwzględniona jest wierceniem gwintu zawsze w miejscu smarowania bezpośrednio na urządzeniu odbiorczym, albo za pośrednictwem głowicy smarowej na urządzeniu odbiorczym. Inne potrzebne komponenty (głowice smarowe, rozdzielniki tulejowe, itp.) nie oferujemy, jeżeli wyraźnie nie zostały podane w treści zamówienia.
   c) Częścią oferty podstawowej nie jest umocowanie tabliczek znamionowych lub oznaczanie sterowników, kabli i innych części elektrycznych. Na żądanie udzielamy za dopłatę.
   d) Osi siłownikowe wyposażone są oznaczeniem referencyjnym.
   e) Czujniki w naszym wykonaniu standardowym do rozpoznania pełnych sensu pozycji włącznika są częścią sterownika. W przypadku różnych wykonań, zakres i cena ustalone zostaną z góry.
   f) Węże i kable sterowników i prowadzenie zaworów, wężów i kabli oferujemy na żądanie za dopłatę
   g) Części zwykle nie są lakierowane. Części stalowe są opancerzone lub hartowane. Części z aluminium/stali szlachetnej są nieobrobione i nielakierowane. Lakierowanie zwykle oferujemy za dopłatę.
2. Obowiązki klienta ważne najwyżej do § 5 punkt 1
   a) Klient darmowo dostarczy nam około 2 tygodnie przed terminem dostawy z góry określone i uchwalone części (na przykład siłowniki, osi rotacyjne, itp.).
   b) Przed dostawą systemu uchwytowego sprawdzimy funkcjonalność procesu uchwytowego. Klient udzieli nam około 2 tygodnie przed zamówionym terminem dostawy, darmowo, niezbędna część wzorową/części w stanie obrobionym, który decydujący jest dla procesu uchwytowego, do montażu końcowego. Jeżeli klient nie potrafi nam je dostarczyć, nie będziemy ponosili następne koszty z tytułu wad/braków, które moglibyśmy w przypadku zwykłej próby uchwytowej w czasie montażu końcowego stwierdzić i w ten sposób zapobiec im.
   Na żądanie można udzielić dokument z adresem dostawy i informacje potrzebne o częściach/podzespołach.

§ 8 Postanowienia uzupełniające dla dziedziny modułów / systemów kompletnych / urządzeń

1. Oferty podstawowe / przebieg standardowy
   W przypadku modułów, systemów kompletnych i urządzeń opisanych w naszych ofertach / potwierdzeniach zleceń, obowiązuje opisany przebieg standardowy, jeżeli nie zostało ustalone pisemnie inaczej.
   a) Moduły, systemy kompletne i urządzenia przed opuszczeniem naszego zakładu zostają po częściach zmontowane i sprawdzone. Przed wysłaniem można u nas zaplanować inspekcję (kontrolę funkcjonalności) modułów, systemów kompletnych i urządzeń przez klienta. Wyjątek tworzą w każdym razie kraty ochronne/ochronne ogrodzenie i ewentualnie potrzebne odsysanie.
   b) Jeżeli uzgodniony jest odbiór, odbędzie się po uruchomieniu do eksploatacji. Dokładne kryterium odbioru określone zostają w przepisie zdawczo – odbiorczym przed potwierdzeniem zlecenia.
   c) Jeżeli, jako uzupełniająca cześć sprzedaży ustalone jest wyłącznie szkolenie, odbędzie się szkolenie (teoria) i ćwiczenie (praktyka) po montażu i uruchomieniu do eksploatacji. Urządzenie może obsługiwać tylko personel do tego wyszkolony.
   d) Jeżeli, jako uzupełniająca część sprzedaży ustalone jest wyłącznie towarzyszenie/asystencja podczas produkcji, przebiega po montażu i uruchomieniu do eksploatacji. Towarzyszenie/asystencja podczas produkcji przebiega według umowy w czasie zwykłego czasu pracy i wskazana jest w ofercie.
2. Parametry mocy
   a) Parametry mocy modułów, systemów kompletnych i urządzeń uzależnione są od zastosowania. Końcowe parametry mocy można ustanowić w czasie czynności inżynieryjnych. Wszelkie wcześniej wskazane wypowiedzi posiadają charakter tylko informacyjny i nie są obowiązkowe.
   b) Jeżeli nie ustalono inaczej, wykorzystanie techniczne modułów, systemów kompletnych lub urządzeń, przedstawia 92% według wytycznej VDI 3423 dla objętości opisane w wymogach technicznych.
3. Oświadczenie o gwarancji
   a) Odpowiadamy za całość/kompletność urządzenia opisanego w ofercie, jak również za potrzebną dokumentację (gwarancja kompletności)
   b) Gwarantujemy, że oferowane urządzenie pokonuje postanowione zadania według wymogów (gwarancja funkcjonalności).

§ 9 Prawo do pełnienia gwarancyjnego; wady rzeczowe i prawne

Ponosimy odpowiedzialność za wady/braki dostawy za wyjątkiem innych roszczeń – z zastrzeżeniem § 10 – jak następuje:

A. Wady rzeczowe

1. Według naszej opinii darmowo naprawimy lub zastąpimy te części dostawy, względem których okaże się przed przeniesieniem ryzyka, że są wadliwe. Stwierdzenie takiej wady/braku należy nam bezzwłocznie oznajmić pisemnie. Zastąpione części przeniesione zostają na naszą własność.
2. Klient zobowiązany jest po uzgodnieniu z nami udzielić nam potrzebny czas i okazje do wszystkich napraw i dostaw zastępczych, które uważamy za potrzebne. Inaczej jesteśmy zwolnieni od takiej gwarancji. Tylko w przypadkach pilnych (na przykład w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa ruchu, w celach odwrócenia nieodpowiednie dużych szkód), klient ma prawo do usunięcia wad/braków w trybie własnym albo ich usunięciem powierzyć osobę

trzecią i wymagać od nas rekompensatę ewentualnie potrzebnych kosztów. Klient musi nas w takim przypadku bezzwłocznie poinformować o takim fakcie.

3. Z kosztów, które powstaną bezpośrednio z powodu naprawy lub dostawy zastępczej, ponosimy koszty części zamiennej wraz z transportem – jeżeli reklamacja jest uzasadniona. Oprócz tego płacimy koszty demontażu/montażu, koszty potrzebnych montażystów i siły pomocnicze wraz z kosztami podróży, jeżeli w czasie nie stwierdzimy niestosowne obciążenie. Jeżeli dostarczony przedmiot nie znajduje się w siedzibie klienta, klient ponosi podwyższone koszty z powodu wyższych kosztów transportu i podróży.
4. Klient ma prawo w ustawowym zakresie odstąpić od umowy, jeżeli zostawimy odpowiedni termin dodatkowy, który dla nas klient postanowił do naprawy lub dostawy zastępczej, zbytecznie płynąć - uwzględniając wyjątki ustawowe. Jeżeli chodzi o wadę/brak nieistotny, należy się klientowi tylko prawo do obniżenia ceny. W pozostałych przypadkach jest prawo do obniżenia ceny umownej wykluczone. Inne prawa reguluje § 10 punkt 2. niniejszych Warunków.
5. Jeżeli klient dochodzi wobec nas roszczenia z rzekomych praw reklamacyjnych okaże się, że wada nie istnieje, albo dochodzona wada wyniknęła z okoliczności, które zwalniają nas od gwarancji, klient musi zrekompensować nam wszelkie koszty, które powstały w związku z rozstrzyganiem reklamacji ewentualnie z pełnieniem dodatkowym, chyba że klient nie ponosiłby odpowiedzialność za to bezprawne dochodzenie roszczeń.
6. Gwarancji nie udzielamy w pierwszej kolejności
   a. za szkody powstałe w przypadku nieodpowiedniego i niestosownego stosowania przedmiotów dostawy, szczególnie nadmiernym obciążeniem, błędną lub niedbałą obsługą, nieprawidłową konserwacją, błędnym montażem ewentualnie uruchomieniem przedmiotu dostawy do eksploatacji przez samego klienta lub osobę trzecią, zastosowaniem nieodpowiednich środków roboczych albo materiałów konsumenckich, które nie odpowiadają oryginalnym wyszczególnieniom, błędnymi robotami budowlanymi, nieodpowiednim miejscem budowy, wpływami chemicznymi, elektrochemicznymi lub elektrycznymi – za wyjątkiem nami zawinionych przypadków;
   b. jeżeli klient lub osoba trzecia, nie respektowali ustawowe lub wydane przez nas polecenia odnośnie montażu, eksploatacji, konserwacji i czyszczenia – tylko w przypadku, jeżeli sporne wady nie można zarzucać nie respektowaniu tych poleceń;
   c. za następstwa, które powstały z powodu niefachowej naprawy przez samego klienta albo przez niego upoważnioną osobę trzecią, albo jeżeli klient lub przez niego powierzona osoba bez naszej zgody wykonali w przedmiocie dostawy zmiany lub zamienili części, z zastrzeżeniem przypadków, kiedy sporne wady nie można zarzucać takiemu postępowaniu;
   d. za naturalne zużycie przedmiotów dostaw / poszczególnych części (order).

B. Wady prawne

1. Jeżeli użytkowanie przedmiotu prowadzi do naruszenia ochronnych praw przemysłowych lub autorskich w kraju, uzyskujemy zwyczajnie dla klienta naszym kosztem prawo do kolejnego użytkowania albo przedmiot dostawy w sposób odpowiedni dla użytkownika przerobimy tak, aby nie naruszał ochronne prawa przemysłowe. Jeżeli na ekonomicznie korzystnych warunkach lub w odpowiednim terminie to jest niemożliwe, klient ma prawo odstąpić od umowy. Do wymienionych założeń należy również prawo do odstąpienia od umowy. Oprócz tego zwolnimy klienta od bezspornie lub prawomocnie postanowionych roszczeń poszkodowanego właściciela ochronnych praw przemysłowych.
2. Wyżej wymienione obowiązki (§ 9 ustęp B punkt 1.) obowiązują w przypadku przestrzegania § 10 punkt 2. i § 3 dla przypadku naruszenia ochronnych praw przemysłowych lub autorskich. Obowiązują tylko jeżeli

- klient bezzwłocznie informuje nas o dochodzonych naruszeniach ochronnych praw przemysłowych lub autorskich,
- klient w odpowiednim stopniu wspiera nas podczas obrony wobec dochodzonych roszczeń ewentualnie umożliwi nam realizacje § 9 ustęp B punkt 1.,
- nam zostają zastrzeżone wszystkie środki obrony wraz z rozliczeniami pozasądowymi,
- wada prawna nie ma podstaw w poleceniu klienta, naruszenie prawa nie zostało spowodowane tym, że klient przedmiot dostawy swawolnie zmienił lub użytkował sprzecznie do umowy.

§ 10 Gwarancja, wykluczenie gwarancji

1. Jeżeli klient nie może zgodnie z umową użytkować zrealizowane przez nas dostawy lub prace przez nasze zawinienie z powodu zaniedbanego lub wadliwego wykonania, zaleceń przed lub po zawarciu umowy, albo z powodu naruszenia innych obowiązków ubocznych, w szczególności instrukcji obsługi i konserwacji przedmiotu dostawy, obowiązują, za wyjątkiem innych roszczeń klienta, z zastrzeżeniem § 9 ustep A następujące postanowienia.
2. Za szkody, które nie powstaną na przedmiocie dostawy, udzielamy gwarancje - bez względu na powód prawny -, jak następuje:
   a. w przypadku zamiaru,
   b. w przypadku surowej niedbałości właściciela / organów lub pracowników na stanowiskach kierowniczych firmy,
   c. w przypadku zawinionego naruszenia z zagrożeniem życia i zdrowia,
   d. w przypadku wad/braków, które celowo przemilczeliśmy,
   e. w ramach obiecanej gwarancji (głównie w ramach § 8 punkt 3.),
   f. jeżeli za uszczerbek na zdrowiu lub szkody rzeczowe na prywatnie użytkowanych przedmiotach udzielamy gwarancję zgodnie z Ustawą o odpowiedzialności za szkodę spowodowaną wadliwym wyrobem.
3. W przypadku zawinionego naruszenia istotnych obowiązków umownych (= obowiązków, których spełnienie umożliwia zwykłą realizację umowy i na ich przestrzeganie zwykle kontrahent liczy i może liczyć), udzielamy gwarancję w przypadku surowej niedbałości pracowników, którzy nie biorą udział w zarządzaniu, i w przypadku niedbałości małej, w ostatnim wymienionym przypadku z ograniczeniem na zwykle umowne, rozumnie przewidywalne szkody. Kolejne roszczenia są wykluczone. Gwarancja jest wykluczona również u osobistej odpowiedzialności za rekompensatę szkody naszych pracowników.

§ 11 Przedawnienie

1. Wszelkie roszczenia klienta, bez względu na powód prawny, są przedawnione po dwunastu miesiącach użytkowania przedmiotu dostawy w ruchu jedno zmiennym. W przypadku użytkowania przedmiotu dostawy w ruchu kilka zmiennym termin przedawnienia, bez względu na powód prawny, skrócony zostaje do sześciu miesięcy.
2. Terminy przedawnienia wymienione w punkcie 1 zaczynają płynąć w dzień odbioru lub uruchomienia do eksploatacji, najpóźniej jednak miesiąc po dostawie. Obowiązuje to również w przypadku terminu przedawnienia prawa do regresu w łańcuchu dostaw według § 445b ust. 1 Kodeksu cywilnego. Zawieszenie terminu przedawnienia według § 445b ust. 2 Kodeksu cywilnego zostaje nietknięte.
3. Ustawowe terminy przedawnienia obowiązują natomiast odnośnie roszczeń do rekompensaty szkody według § 10 punkt 2. a) do d) i f), oraz odnośnie wad konstrukcyjnych dzieła budowlanego również wad przedmiotów dostawy, które były zgodnie z ich zwyczajnym

przeznaczeniem zastosowane w dziele/konstrukcji budowlanej i jego wady/braki można udowodnić.

§ 12 Zastrzeżenie prawa własności

1. Zastrzegamy sobie prawo własności do przedmiotu dostawy do całkowitej zapłaty należności z umowy dostawy. Jeżeli przeprowadzone zostały roboty montażu lub inne usługi dodatkowe, własność przedmiotu dostawy przeniesiona zostanie dopiero po zapłaceniu montażu ewentualnie części zapłaty, która odpowiada wykonanym usługom.
2. Mamy prawo ubezpieczyć nasz przedmiot dostawy wobec kradzieży, włamaniu, pozytu wody i innych szkód, jeżeli klient takie ubezpieczenie zasadniczo nie zawrze.
3. Klient może przedmiot dostawy sprzedać, zastawić albo udzielić, jako zabezpieczenie tylko po uprzedniej zgodzie pisemnej dostawcy. W przypadku egzekucji lub zagrabienia przez osoby trzecie, klient musi nas bezzwłocznie informować.
4. W przypadku zachowywania się Klienta w sprzeczności z umową, szczególnie w przypadku zalegania z zapłatą, mamy prawo na podstawie ustawy odstąpić od umowy i po upomnieniu do zwrotu przedmiotu dostawy, i klient zobowiązany jest wydać nam go. Zastosowanie zastrzeżenia prawa własności ani odebranie przedmiotu dostawy nie są uważane za odstąpienie od umowy. W czasie ważności zastrzeżenia prawa własności, klient musi nas bezzwłocznie informować pisemnie, jeżeli osoba trzecia dochodzi prawa lub roszczenia do przedmiotu z zastrzeżeniem prawa własności. Klient wesprze nas bezpłatnie podczas reprezentowania naszych praw.

§ 13 Wykorzystanie oprogramowania; stosowanie udzielonych podstaw, prawa osób trzecich

1. Jeżeli częścią dostawy jest oprogramowanie, nie udzielamy klientowi wyłączne prawo do wykorzystywania dostarczonego oprogramowania wraz z jego dokumentacją. Pozostawiamy mu go wyłącznie do wykorzystywania w przedmiocie dostawy, dla którego jest przeznaczony.
   Zabronione jest wykorzystywanie oprogramowania w kilku systemach.
   Klient może oprogramowanie pomnażać, przetwarzać, przetłumaczyć lub zmienić z kodu celowego na kod źródłowy tylko w ustawowo dozwolonym zakresie (§§ 69 i nast. Prawo autorskie). Klient zobowiązuje się, że bez naszej zgody nie będzie usuwać lub zmieniać istniejące dane producenta, w pierwszej kolejności zapis o copyright (znaki rejestracyjne lub autorskie). Pozostałe prawa do oprogramowania i dokumentacji wraz z kopiami pozostają nam, ewentualnie dostawcy oprogramowania.
2. Bez względu na konkretna zawartość zlecenia (konstrukcja, usługi inżynieryjne itp.), zastrzegamy sobie wszelkie prawa własności i prawa autorskie na wszystkich podstawach i nośnikach danych, wyobrażeniach, rysunkach, próbkach, kalkulacjach, kosztorysach przewidywanych kosztów, dokumentacji i pozostałych opracowanych przez nas podstawach, jak również na innych podobnych informacjach w postaci materialnej i niematerialnej – także w postaci elektronicznej, które udzielamy Klientowi. Zabronione jest wykorzystać je do innych, aniżeli celów umownych, lub udzielać osobom trzecim bez naszej uprzedniej zgody pisemnej. Obowiązuje to w szczególności względem takich podstaw, danych, wyobrażeń, rysunków i pozostałych informacji, które oznaczyliśmy, jako „poufne”.
3. Udzielona przez klienta dokumentacja techniczna, na przykład potrzebna do realizacji ustalonych czynności/usług, nie będzie wykorzystana do innych celów, jako pełnienia umowy.
4. Odpowiedzialność za prawidłowość podstaw, które udzielił nam klient, ponosi wyłącznie klient.
5. Wyłącznie klient powinien sprawdzić, czy podstawy, dane, wyobrażenia, rysunki, próbki, dokumentacja i inne informacje, które daje nam do dyspozycji, nie naruszają prawa osób trzecich, mianowicie przedmioty własności przemysłowej i prawa autorskie. Jeżeli wobec nas, z powodu wykorzystania, zastosowania lub odtwarzania podstaw, danych lub innych

informacji, które udostępnił nam klient, w wyżej wymienionym sensie, dochodzone byłyby przez osoby trzecie roszczenia z powodu naruszenia praw autorskich lub przedmiotów własności przemysłowej, albo z powodu naruszenia Ustawy o nieuczciwym konkursie, klient zobowiązuje się wspierać nas w czasie obrony wobec takich roszczeń. Oprócz tego musi nam zapłacić wszelkie w ten sposób powstałe szkody. W końcu zapłaci również koszty zastępstwa prawnego i koszty sądowe.

§ 14 Ochrona danych; zgoda klienta

1. Dane potrzebne do realizacji zlecenia, szczególnie imię i adres/siedziba klienta przetwarzamy elektronicznie i wykorzystujemy podczas realizacji zleceń, w szczególności podczas komunikacji z klientem ewentualnie przetwarzania właściwych popytów klienta, i wykorzystuje je również do kolejnych celów reklamowych naszej firmy (mailing, wysyłanie materiałów reklamowych, itp.). Dane umowne następnie wykorzystywane są na przykład podczas ewentualnego sprawdzania wypłacalności. Podczas przechowywania i przetwarzania danych Klienta przestrzegamy surowo Ustawę o ochronie danych.
2. Wysłaniem popytu naszej firmie najpóźniej jednak zawarciem umowy, Klient deklaruje swoją zgodę na przetwarzanie swoich danych według punktu 1. Klient dalej wyraża zgodę na to, że dane te będą w przypadku postępowania klienta w sprzeczności z umową udzielone firmie i osobom, które powierzymy dochodzeniem naszych własnych należności i praw. Klient dalej zgadza się, aby powierzona przez nas firma, która zabezpiecza usługi pocztowe oznajmiła właściwy adres klienta, jeżeli nie uda się doręczyć przesyłkę pocztową pod dotychczas znany adres.
   Klient może swoją zgodę z wyżej wymienionym przechowywaniem, wykorzystaniem i przetwarzaniem swoich danych kiedykolwiek odwołać. Kiedykolwiek ma prawo żądać o informacje o przechowywanych danych odnośnie swojej osoby, ich pochodzeniu i odbiorcach, wykorzystaniu danych i również cele wykorzystania.

§ 15 Prawo decydujące; siedziba sądu; inne

1. Do wszystkich stosunków prawnych pomiędzy nami i klientem odnosi się wyłącznie prawo Republiki Federalnej Niemiec, decydujące względem wzajemnych stosunków prawnych krajowych stron umownych.
2. Wszelkie spory wynikające z aktualnej umowy rozwiązywane będą przed sądem właściwym dla siedziby firmy Zimmer PL. Mamy prawo do wniesienia pozwu w sądzie w siedzibie klienta. Obowiązkowe postanowienia ustawowe dotyczące wyłącznie siedzib sądu pozostają niniejszą regulacją nietknięte.
3. Jeżeli niektóre postanowienie niniejszych Ogólnych warunków handlowych lub postanowienie w ramach pozostałych uzgodnień pomiędzy nami i klientem byłoby lub stałoby się całkowicie lub częściowo nieskuteczne albo niewykonalne, ewentualnie w niniejszych Ogólnych warunkach handlowych znalazłaby się szczelina, wszystkie pozostałe postanowienia lub uzgodnienia pozostają ważne. Zamiast nieskutecznego lub niewykonalnego postanowienia uważane jest za uzgodnione takie skuteczne i wykonalne postanowienie, które jak najbardziej zbliża się celowi nieskutecznego lub niewykonalnego postanowienia. W przypadku szczeliny, za uzgodnione uważane jest takie postanowienie, które odpowiada temu, w jakim celu zostały niniejsze Ogólne warunki handlowe uzgodnione, jeżeli strony umowy byłyby uwzględniły sporną kwestię wcześniej.
4. Jeżeli niniejsze Ogólne warunki montażu przewidują formą pisemną, w celach dotrzymania formy pisemnej wystarcza doręczenie na przykład faksem lub e-mailem.